



Australian Government

Австралийское гражданство

Наша общность и единство

Это пособие содержит полную информацию, достаточную для сдачи теста на получение австралийского гражданства. Для успешной сдачи теста от Вас не требуется приобретения или получения дополнительных материалов, относящихся к тесту на получение гражданства, от прочих лиц или организаций. Министерство не несет ответственности ни за какие дополнительные материалы и не рекомендует их приобретать, даже если они обещают помощь при сдаче теста.

© Австралийский Союз 2020

За исключением герба Австралийского Союза, все материалы в данной публикации предоставлены по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International, доступной по ссылке <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

Это означает, что данная лицензия распространяется на материалы лишь в том виде, в котором они представлены в данном документе.



С условиями лицензии можно ознакомиться на сайте корпорации Creative Commons <https://creativecommons.org/>, а полный юридический текст лицензии CC BY 4.0 доступен по ссылке <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

Условия использования государственного герба

С условиями использования государственного герба можно ознакомиться на сайте Департамента премьер-министра и кабинета министров – <https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>.

Наши контактные данные

Вопросы о лицензии и возможности использования данного документа принимаются по адресу:

Portfolio Media and Engagement Branch
Department of Home Affairs
PO Box 25
BELCONNEN ACT 2616

Предостережение

Предупреждаем читателей-аборигенов и островитян Торрессова пролива о том, что данная публикация содержит изображения и/или текст, относящиеся к умершим.

Содержание

Слово к читателю	2
Раздел, включенный в тест	
Часть 1: Австралия и ее народ	7
Часть 2: Демократические убеждения, права и свободы Австралии	17
Часть 3: Власть и закон в Австралии	23
Часть 4: Австралийские ценности	33
Глоссарий к разделу, включенному в тест	40
Информационный раздел	
Часть 5: Австралия сегодня	48
Часть 6: Наш рассказ об Австралии	63
Глоссарий к информационному разделу	84
Дополнительная информация	86
Слова благодарности	88



Слово к читателю

Поздравляем Вас с принятием решения стать гражданином Австралии. Чтобы переехать в другую страну и активно участвовать в ее жизни на правах гражданина, нужна смелость, упорство и решительность. Мы ценим Ваш вклад в наше мирное и демократическое общество.

Австралийское гражданство – это важный шаг в истории Вашей миграции. Становясь гражданином Австралии, Вы обязуетесь быть постоянно преданным/-ной Австралии и нашим общим ценностям. Также это должно стать началом Вашего пребывания в Австралии на правах полноценного члена австралийского общества. Это шаг, который позволит Вам сказать: «Я – австралиец/ австралийка».

Австралийское гражданство – это привилегия, открывающая множество выгод. Став гражданином Австралии, Вы становитесь частью уникальной национальной общины. Наша страна зиждется на наследии аборигенов и островитян Торрессова пролива; на демократических институтах, полученных в наследство от Великобритании; и на вкладе мигрантов со всего мира. Мы отдаем должное нашему национальному многообразию, но в то же время стремимся к созданию сплоченной и гармоничной нации.

Сила австралийского общества еще и в том, что мы сообща преодолеваем трудности и строим будущее Австралии. У нас стабильный государственный строй; австралийцы уважают государственную власть и законы. Наша стабильность, культура и законы формировались на протяжении всей нашей истории. Становясь членом австралийского общества, Вы обогатите историю Австралии и получите шанс внести в нее свой вклад.

Австралия – древняя земля. Она широка и многообразна. Это страна тропических джунглей и лесостепей, пляжей и пустынь, мегаполисов и ферм. Культура наших коренных народов – одна из древнейших сохранившихся в мире. В то же время, мы – молодая нация; нация иммигрантов. Заселение Австралии европейцами началось в 1788 году, и по сей день мы продолжаем приветствовать прибывающих иммигрантов.

Люди из более 200 стран мира теперь называют Австралию своей родной страной. В результате этого наше общество является одним из наиболее разнообразных по своему национальному составу. Австралия успешно объединила этническое и культурное многообразие с национальным единством. Гражданство – залог нашей общности и единства.

Австралия – демократическая страна. Гражданство дает Вам возможность всецело участвовать в построении нашей демократической нации. Это означает, что Вы готовы к выполнению своих обязанностей, став полноправным членом австралийского общества. Австралийцам присуща вера в общие ценности: достоинство и свободу каждого человека, равенство возможностей между мужчинами и женщинами, а также верховенство права. Суть австралийского гражданства в том, чтобы следовать этим ценностям в повседневной жизни.

Вступление в австралийское гражданство

Вступление в австралийское гражданство – важный процесс: соискатель присягает на преданность Австралии и ее народу, после чего может осуществлять свои права и обязанности уже как гражданин нашей страны.

Тест на получение австралийского гражданства

Тест на австралийское гражданство разработан для оценки достаточности Ваших знаний об Австралии, ее демократической системы, убеждений и ценностей, а также обязанностей и прав гражданина.

Тест на австралийское гражданство компьютерный, имеет формат выбора варианта ответа и сдается на английском языке. В нем 20 случайно отобранных вопросов, а с 15 ноября 2020 года в него войдут еще и пять вопросов об австралийских ценностях.

Для сдачи теста нужно правильно ответить на все пять вопросов о ценностях и в целом набрать минимум 75 баллов из 100.

Тесты на гражданство проводятся в отделениях Министерства внутренних дел по всей Австралии. Тесты также проводятся в различных местах, по всей территории Австралии, а также при некоторых зарубежных дипломатических миссиях.

Подготовка к тесту на австралийское гражданство

Для подготовки к тесту на австралийское гражданство Вам нужно изучить это пособие – *«Австралийское гражданство: Наша общность и единство»*.

В данном пособии есть разделы, включенные в тест, а также информация для общего сведения.

Раздел, включенный в тест

Вся информация, которой нужно владеть для сдачи теста на гражданство, приведена в первых четырех частях этого пособия:

- Часть 1 – Австралия и ее народ
- Часть 2 – Демократические убеждения, права и свободы Австралии
- Часть 3 – Власть и закон в Австралии
- Часть 4 – Австралийские ценности

Чтобы ответить на вопросы теста на гражданство, вам нужно знать и понимать содержание раздела, включенного в тест.

Информационный раздел

Информационный раздел содержит важные сведения, которые помогут Вам лучше понять историю и культуру Австралии. Знание этой информации проверяться не будет.

- Часть 5 – Австралия сегодня
- Часть 6 – Наш рассказ об Австралии

Тренировочные вопросы теста

В конце раздела, включенного в тест, есть 20 вопросов для практики, которые помогут Вам подготовиться к тесту на получение гражданства.

Глоссарии

В конце каждого раздела приводится глоссарий (перечень основных понятий с объяснением их значений).

Дополнительная информация

На последних страницах пособия приведены ссылки на источники дополнительной информации.

Помощь при сдаче теста на получение гражданства

Мы предполагаем, что большинство соискателей австралийского гражданства достаточно грамотны и могут сдать тест на гражданство без посторонней помощи. Также предусмотрена функция речевого синтеза для прослушивания вопросов и выбора ответов.

После сдачи теста на получение австралийского гражданства

Если Вы сдадите тест, мы продолжим рассматривать ваше прошение. Если Ваше заявление будет одобрено и вам нужно будет явиться на церемонию вступления в гражданство, Вы получите по почте соответствующее приглашение. Обычно церемония проводится в течение полугода с даты удовлетворения вашего прошения.

Присяга на принятие австралийского гражданства

Важно, чтобы все граждане Австралии понимали свои права и обязанности и знали, что значит быть гражданином, будь то по рождению или после натурализации. Это крайне важно для дальнейшего процветания нашей страны.

На церемонии вступления в австралийское гражданства Вы принимаете присягу на верность Австралии.

Это значит, что Вы публично обязуетесь быть преданным/-ной Австралии и принимаете обязанности и права гражданина.

Вот слова, которые Вам предстоит произнести в качестве присяги:

***С этого момента и навеки, перед лицом Бога*,
Клянусь быть преданным/-ной Австралии и ее народу,
чьи демократические убеждения я разделяю,
чьи права и свободы я уважаю и
чьи законы я буду защищать и выполнять.***

*Вы можете выбрать, будете ли Вы использовать слова «перед лицом Бога» или нет.

Изучив это пособие, Вы лучше поймете смысл присяги и то, как можно полнее участвовать в жизни австралийского общества.



Церемония получения австралийского гражданства

Церемонии вступления в австралийское гражданство могут быть небольшими по масштабу, на них может быть всего несколько человек, а могут быть и довольно крупными, на сотни или даже тысячи человек одновременно. Волнение и гордость, переполняющие новоиспеченных граждан, да и ведущих церемонии, создают поистине праздничную атмосферу.

В начале церемонии вступления в гражданство Вас могут поприветствовать представители аборигенов и островитян Торрессова пролива – исконные хозяева земли в вашем районе. Такой обряд приветствия новоприбывших (Welcome to Country) на своих племенных землях практикуется коренными народами Австралии уже тысячи лет. Вы услышите слова приветствия и ободрения от представителей местных органов власти и лидеров общины.

Вам предстоит прочитать или повторить вслух присягу на верность австралийскому государству вместе с другими людьми, решившими стать гражданами Австралии. Это наиболее важная часть церемонии. Вы не сможете стать гражданином Австралии до тех пор, пока не принесете присягу на верность Австралии.

Вы можете, но не обязаны, взять с собой священную книгу или писание и держать ее в руке, принося присягу.

Лидеры Вашей общины или представители местных властей произнесут краткие речи о значимости получения гражданства. Вам выдадут Свидетельство о получении гражданства и также, возможно, подарят небольшой сувенир от лица общественности. Все будут петь австралийский национальный гимн «Вперед, прекрасная Австралия» ('Advance Australia Fair').

По окончании церемонии получения гражданства у Вас будет шанс отпраздновать это событие со своими австралийскими соотечественниками.

Желаем Вам всяческих успехов на пути к австралийскому гражданству, а также мирной и плодотворной жизни в Австралии.

Дополнительная информация

Сайт об австралийском гражданстве: www.citizenship.gov.au.





Начало раздела, ВКЛЮЧЕННОГО В ТЕСТ



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Австралия и ее народ

Австралия и ее народ

На церемонии принятия в австралийское гражданства Вы приносите присягу на верность Австралии и ее народу. Поэтому Вам важно иметь понятие об обществе и населении Австралии, в том числе о наследии наших коренных народов. Важно также понимать историю Австралии и путь ее развития и превращения в стабильную и благополучную многонациональную страну.

В данном разделе Вы прочтаете о некоторых событиях, которые внесли вклад в нашу историю. В нем рассказывается о наших штатах и территориях, о традициях и символах, которые мы с гордостью называем исконно австралийскими.

Аборигены и островитяне Торрессова пролива

Первыми Австралию заселили аборигены и островитяне Торрессова пролива. Их культура и традиции – одни из древнейших сохранившихся в мире.

Историческая родина аборигенов – материк Австралии и остров Тасмания. Согласно археологическим данным, аборигены прибыли в Австралию 65 000–40 000 лет назад, но сами аборигены отводят себе центральную роль в историях создания этой земли, а отсчет истории создания ведут с начала времён. Островитяне Торрессова пролива родом с островов между северной оконечностью штата Квинсленд и Папуа–Новой Гвинеей.

Аборигены и островитяне Торрессова пролива по сей день придерживаются вековых верований и традиций. В них сильна связь с землей, которая выражается в фольклоре, живописи и танце. Культуры коренных народов не похожи друг на друга, и во многом из них складывается национальная самобытность Австралии.

Подробнее об аборигенах и островитянах Торрессова пролива можно узнать из части 5 «Австралия сегодня» и части 6 «Наш рассказ об Австралии».

Первые годы заселения европейцами

Заселение Австралии европейцами началось, когда первые 11 кораблей, которые вошли в историю как «Первый флот», прибыли из Великобритании 26 января 1788 года.

В то время британские законы отличались своей строгостью, и тюрьмы были переполнены осужденными за преступления. Чтобы решить эту проблему, британское правительство решило перевезти заключенных на другой конец света – в недавно учрежденную колонию Новый Южный Уэльс.

Первым губернатором колонии Новый Южный Уэльс был капитан Артур Филлип (Arthur Phillip). Колония выстояла, а с прибытием новых заключенных и свободных поселенцев стала расти и развиваться. В других районах Австралии возникли новые колонии.

Первые свободные поселенцы были родом из Великобритании и Ирландии. Это британское и ирландское наследие сильно повлияло и продолжает влиять на австралийскую историю, культуру и политику.

В 1851 году в колониях Новый Южный Уэльс и Виктория было найдено золото, и началась золотая лихорадка. В колонии со всех концов мира хлынул поток желающих рискнуть и сколотить состояние. Прибывавшие в то время мигранты из Китая стали первой крупной группой неевропейских поселенцев. В следующие 10 лет население Австралии выросло более чем вдвое.



Австралийская нация

В 1901 году разрозненные колонии объединились в федерацию штатов под названием Австралийский Союз. Именно тогда новой Конституцией Австралии были учреждены наши национальные демократические институты, в том числе наш национальный парламент, правительство и верховный суд. В 1901 году население Австралии насчитывало около четырех миллионов человек. Аборигены и островитяне Торрессова пролива в эту цифру не входили: включать их в официальные оценки численности населения Австралии стали только после референдума 1967 года.

На протяжении первой половины XX века количество прибывающих иммигрантов то росло, то убывало. Для британцев существовал ряд программ, которые активно способствовали их переселению в Австралию, и многие из них этим воспользовались.

После Второй мировой войны из Европы в Австралию прибыла волна иммигрантов небританского происхождения. Миллионы людей вынуждены были покинуть свою родину. Многие отправились в Австралию, чтобы построить новую жизнь.

В последние годы наши программы для иммигрантов и

беженцев привели в Австралию людей из всех уголков мира. Сюда едут, чтобы воссоединиться с родными, построить новую жизнь, либо спасаясь от бедности, войны или преследования.

Вклад мигрантов значительно обогащает Австралию как нацию. Отдавая должное разнообразию культур, присущему австралийскому обществу, мы все же ставим своей целью построение сплоченной и крепкой нации.

Национальным языком Австралии является английский. Он составляет часть нашей национальной самобытности. В духе австралийских ценностей мигрантам следует осваивать английский язык и пользоваться им, чтобы участвовать в жизни австралийского общества. Важно общаться на английском языке, чтобы максимально реализовывать свои возможности в жизни и работе в Австралии.

Но ценны и другие языки, в том числе более 100 самостоятельных языков аборигенов и островитян Торрессова пролива.

Штаты и территории Австралии

Австралийский Союз представляет собой федерацию штатов и территорий. В Австралии шесть штатов и две материковые территории. Столица Австралии – Канберра; есть своя столица и у каждого штата и материковой территории.



Штат	Столица
Новый Южный Уэльс	Сидней
Виктория	Мельбурн
Квинсленд	Брисбен
Западная Австралия	Перт
Южная Австралия	Аделаида
Тасмания	Хобарт
Территория	Столица
Австралийская столичная территория (АСТ)	Канберра
Северная территория	Дарвин

Штаты

Новый Южный Уэльс (New South Wales) был первой британской колонией. Сидней – столица штата и самый крупный город в стране. Мост Харбор-Бридж (Sydney Harbour Bridge) и здание Сиднейской оперы стали визитными карточками всей Австралии.



Виктория (Victoria) – самый маленький из материковых штатов. Столица Виктории – город Мельбурн. Многие здания в штате построены на доходы времен золотой лихорадки середины XIX века. Визитные карточки Виктории – Мельбурнский крикетный стадион (Melbourne Cricket Ground), Двенадцать апостолов (12 Apostles) и Королевский выставочный центр (Royal Exhibition Building).



Квинсленд (Queensland) – второй по площади штат. Столица Квинсленда – город Брисбен. К северу от штата лежат острова Торрессова пролива, а вдоль его восточного побережья протянулся всемирно известный Большой Барьерный риф. Здесь есть тропические леса, побережья с умеренным климатом, а внутренние районы часто засушливые.



Западная Австралия (Western Australia) – самый большой по площади штат. Столица Западной Австралии – город Перт. Восток штата – в основном пустыня, а на юго-западе развито сельское хозяйство и виноделие. В штате работает много крупных горных предприятий. Визитные карточки Западной Австралии – побережье Нингалу (Ningaloo Coast), река Маргарет (Margaret River) и регион Кимберли (Kimberley).



Южная Австралия (South Australia) с ее скалистым побережьем знаменита своими винодельческими регионами. В столице штата городе Аделаиде немало памятников изысканной колониальной архитектуры. Визитные карточки Южной Австралии – долина Баросса (Barossa Valley) и хребет Флиндерс (Flinders Ranges).



Тасмания (Tasmania) – самый маленький по площади штат, отделенный от материка Бассовым проливом. Столица Тасмании – город Хобарт. На острове много нетронутой дикой природы. Визитные карточки Тасмании – гора Крейдл (Cradle Mountain), Порт-Артур (Port Arthur) и залив Огней (Bay of Fires).



Территории

Австралийская столичная территория (АСТ), или Территория федеральной столицы, лежит между Сиднеем и Мельбурном. Здесь находится столица страны – город Канберра. В Канберре расположено несколько федеральных учреждений, в том числе здание Парламента и Верховный суд Австралии.



Северная территория представляет собой тропики на севере и засушливую красную пустыню на юге. Столица территории – город Дарвин. Визитные карточки Северной территории – Улуру, Ката-Тьюта и каньон Кингс (Uluru, Kata Tjuta, Kings Canyon).





Традиции

Приветствие новоприбывших и признание хозяев земли

Приветствие новоприбывших – это обряд, проводимый хранителем (custodian) из аборигенов или островитян Торресова пролива, который встречает гостей на исконно своей земле. Исторически это делалось для того, чтобы путник мог спокойно и безбоязненно находиться на этих землях.

Приветствуют новоприбывших по-разному: песней, танцем, обрядом окуривания или речами на аборигенном или английском языке.

Обычно обряд приветствия новоприбывших открывает церемонию вступления в гражданство.

Признание хозяев земли – это возможность признать, что собрание проходит на земле аборигенов или островитян Торресова пролива; отдать дань уважения исконным

хранителям, особенно старейшинам прошлого и настоящего; а также выразить уважение присутствующим аборигенам и островитянам Торресова пролива.

На собраниях и мероприятиях текст признания хозяев земли обычно зачитывается в ходе приветственного слова и организационных моментов. Зачитать признание хозяев земли может любой. На собраниях и мероприятиях это обычно делает председательствующий или распорядитель.

Это дань уважения аборигенам и островитянам Торресова пролива.



Важные даты для австралийцев

День Австралии (Australia Day)

Каждый год 26 января мы празднуем День Австралии. День Австралии объявлен нерабочим во всех штатах и территориях Австралии. Дата 26 января выбрана в честь прибытия Первого флота из Великобритании в 1788 году.

День Австралии – повод для каждого задуматься над нашей историей и вспомнить тех, кто внес вклад в наши общие достижения. Это самый важный в Австралии государственный праздник.

День Австралии – это признание и празднование вклада каждого австралийца в успех нашей современной динамичной нации: от наших аборигенов и островитян Торрессова пролива, которые живут здесь уже около 65 000 лет, до тех, кто живет здесь уже не первое поколение, и тех, кто приехал со всех уголков земного шара и кому Австралия стала родной. День Австралии торжественно отмечается по всей стране, в том числе церемониями принятия в гражданство.

На праздновании Дня Австралии в Канберре премьер-министр объявляет победителей конкурса «Австралиец года».

День АНЗАК-корпуса (Anzac Day)

День АНЗАК отмечается ежегодно 25 апреля. День Анзак назван в честь Австралийского и новозеландского армейского корпуса, который высадился в Галлиполи в Турции во время Первой мировой войны 25 апреля 1915 года.

День АНЗАК – это день скорби, когда мы вспоминаем жертвы, которые понесли австралийцы, сражаясь и погибнув в войнах, зонах конфликтов и миротворческих операциях. Мы также чтим мужество и самоотверженность всех военнослужащих, и мужчин и женщин, и задумываемся о гранях смысла войны как таковой.

Подробнее о других важных государственных датах и праздниках можно узнать из части 5 «*Австралия сегодня*».

Австралийские флаги

Австралийский национальный флаг – государственный флаг нашей страны. Официально признаны и могут подниматься на флагштоки и другие флаги, а именно – флаг австралийских аборигенов и флаг островитян Торресова пролива.

Есть свой флаг у каждого штата и территории (с. 11).

Австралийский национальный флаг

Австралийский национальный флаг синего, белого и красного цвета.

- Слева вверху расположен флаг Великобритании – еще известный как «Юнион Джек». Он напоминает о наших исторических связях с Великобританией и перенятых у нее законах и институтах.
- Под британским флагом находится звезда Австралийского Союза. Звезда семилучевая: шесть лучей символизируют шесть штатов, а седьмой – обе территории.
- Справа расположено созвездие Южного Креста, видимое на южном полушарии неба.



Флаг австралийских аборигенов

Цвета флага австралийских аборигенов – черный, красный и желтый.

- Верхняя половина черного цвета и символизирует аборигенов Австралии.
- Нижняя половина красного цвета и олицетворяет землю, что имеет обрядовое значение.
- Желтый круг символизирует солнце.



Флаг островитян Торресова пролива

Цвета флага островитян Торресова пролива – зеленый, синий, черный и белый.

- Зеленые полосы символизируют землю.
- Синяя полоса по центру символизирует море.
- Черные полосы символизируют островитян Торресова пролива.
- Белый головной убор танцора по центру флага символичен для всех островитян Торресова пролива.
- Лучи белой звезды символизируют группы островов Торресова пролива, а сам белый цвет символизирует мир.



Символы Австралии

Герб Австралийского Союза

Герб Австралийского Союза – официальный государственный символ Австралии. Он символизирует наше национальное единство. Он обозначает власть и имущество Австралийского Союза.

- Щит в центре символизирует шесть штатов и федерацию.
- Щит с обеих сторон поддерживают кенгуру и эму. Оба этих животных встречаются только в Австралии.
- Над щитом расположена золотая звезда Австралийского Союза.
- На фоне изображена густоцветковая (золотистая) акация – австралийский национальный цветок.



Национальный цветок Австралии

Национальный цветок Австралии – густоцветковая (золотистая) акация. Это невысокое дерево встречается в основном на юго-востоке Австралии. У него ярко-зеленые листья, а весной оно обильно цветет золотисто-желтым цветом. У каждого штата и территории Австралии также есть свой цветок-эмблема.



Национальные цвета Австралии

Национальные цвета Австралии – зеленый и золотой, цвета золотистой акации. Форма наших национальных спортивных сборных обычно зеленого и золотого цвета.



Национальный драгоценный камень Австралии

Национальный драгоценный камень Австралии – опал. По легенде аборигенов, опал обрел свои цвета, когда радуга коснулась земли.



Национальный гимн Австралии

Национальный гимн Австралии – «Вперед, прекрасная Австралия» («Advance Australia Fair»). Гимн исполняется на мероприятиях государственной важности, в том числе на церемониях вступления в австралийское гражданство и крупных спортивных соревнованиях.



Advance Australia Fair

*Australians all let us rejoice,
For we are one and free;
We've golden soil and wealth for toil;
Our home is girt by sea;
Our land abounds in nature's gifts
Of beauty rich and rare;
In history's page, let every stage
Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*

*Beneath our radiant Southern Cross
We'll toil with hearts and hands;
To make this Commonwealth of ours
Renowned of all the lands;
For those who've come across the seas
We've boundless plains to share;
With courage let us all combine
To Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*



ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Демократические убеждения, права и свободы Австралии

Демократические убеждения, права и свободы Австралии

На церемонии вступления в гражданство Вы присягаете придерживаться австралийских демократических убеждений и уважать права и свободы ее граждан. Очень важно, чтобы Вы понимали демократические убеждения Австралии, а также права и свободы всех австралийцев.

В следующем разделе буклета перечислены эти убеждения, права и свободы. Дополнительную информацию можно найти в части 4 «Австралийские ценности».

Наши демократические убеждения

Парламентская демократия

Система государственного управления в Австралии представляет собой парламентскую демократию. В этой системе источником власти является австралийский народ, поскольку граждане Австралии голосуют на выборах своих представителей в парламенте. Избирательная система обеспечивает подотчетность депутатов парламента народу за принимаемые ими решения.

Верховенство права

Все австралийцы равны перед законом. Верховенство права означает, что ни один человек, ни одна группа людей и ни одна религия не могут попирать закон. Все, в том числе носители власти в австралийском обществе, обязаны соблюдать австралийские законы. Это относится к государственным, общественным и религиозным лидерам, а также представителям бизнеса и полицейским.

Мирное проживание

Австралийцы гордятся тем, что живут в мирной стране со стабильным государственным строем. Австралийцы убеждены, что переменам должно предшествовать обсуждение, мирное убеждение и демократический процесс. Мы не приемлем насилие как способ изменить взгляды человека или изменить закон.

Уважение ко всем людям независимо от происхождения

В основу демократической системы Австралии положен тот принцип, что каждый человек, независимо от своего происхождения, наделен правами и равен в правах с другими людьми по законам Австралии. Все австралийцы должны относиться друг к другу с достоинством и уважением, независимо от расы, страны происхождения, пола, сексуальной ориентации, семейного положения, возраста, инвалидности, наследия, культуры, политических убеждений, материального состояния и вероисповедания.



Наши свободы

Свобода слова и свобода самовыражения

Свобода слова – важнейшая австралийская ценность и основа нашей демократической системы. Свобода слова означает право говорить и писать то, что думаешь, и обсуждать свои взгляды с другими. Например, можно критиковать органы власти, мирно протестовать против решений государственных органов и организовывать кампании за изменение законов при условии, что при этом соблюдаются законы Австралии.

Свобода самовыражения подразумевает право выражать свои взгляды, в том числе в изобразительном искусстве, кино, музыке и литературе. Можно свободно собираться в общественных и прочих местах для обсуждения социальных или политических вопросов.

Даже реализуя свои права на свободу слова и свободу самовыражения, нужно неукоснительно соблюдать законы Австралии. Мы также обязаны уважать свободу слова и свободу самовыражения других людей.

Свобода объединений

Свобода объединений – это право объединяться и вступать в объединения для достижения общих целей. Например, в Австралии человек волен вступать в любые законные организации – например, политические партии, профсоюзы, религиозные, культурные или общественные группы. Но и не вступать в организацию – законное право человека, и принуждать его никто не вправе.

Австралийцы имеют право собираться и протестовать против действий органов власти или организаций. При этом всегда должны соблюдаться законы Австралии. Это значит, что такие собрания должны проходить мирно, без нанесения телесных повреждений и порчи имущества.

Свобода вероисповедания

У Австралии иудейско-христианское наследие, и многие австралийцы считают себя христианами, при этом в стране представлены все основные религии. В Австралии государственными праздниками являются такие важные для христиан дни, как Страстная пятница, Пасхальное воскресенье и Рождество.

В глазах государства и закона все граждане равны независимо от вероисповедания и убеждений. Австралия – светское государство: власть в нем отделена от церкви и прочих религиозных организаций. В Австралии нет государственной религии. Жители Австралии вольны исповедовать любую веру на свое усмотрение. Или не исповедовать никакой.

Отправляя религиозные обряды, нужно неукоснительно соблюдать законы Австралии. Если закон Австралии противоречит религиозному обычаю, преимущество имеет закон Австралии.

Наше равенство

В Австралии принят ряд законов, которые обеспечивают равное отношение ко всем людям независимо от пола, расовой принадлежности, инвалидности и возраста.

Равенство полов

Среди мужчин и женщин в Австралии существует равноправие. Проявлять дискриминацию против человека на основании его половой принадлежности противозаконно.

Равенство возможностей и равные шансы

В австралийском обществе ценятся равные возможности – то, что принято называть «fair go». Это значит, что в жизни человек должен всего добиваться собственным талантом и упорным трудом, а не богатством или происхождением. Это сделано для того, чтобы гарантировать отсутствие формальных классовых различий в австралийском обществе.

Обязанности и права гражданина Австралии

Как у гражданина Австралии у Вас появятся новые обязанности и новые права.

Обязанности – что Вы даете Австралии

Став гражданином Австралии, Вы обязаны:

- соблюдать законы Австралии
- голосовать на федеральных выборах, выборах в органы власти штатов и территорий, а также на референдуме
- защищать Австралию в случае необходимости
- быть присяжным в случае вызова.

Права – что Австралия дает Вам

Став гражданином Австралии, Вы сможете:

- голосовать на федеральных выборах, выборах в органы власти штатов и территорий, а также на референдуме
- регистрировать детей, рожденных за рубежом, австралийскими гражданами по праву наследования
- претендовать на заполнение вакансий в государственных органах и Силах обороны Австралии
- баллотироваться на выборах в парламент
- подавать документы на заграничный паспорт Австралии и свободно въезжать в Австралию
- находясь за рубежом, обращаться за консульской помощью к австралийским должностным лицам.



Обязанности

Соблюдать законы Австралии

Наши избранники в органах власти создают законы для поддержания порядка, свободы и безопасности в обществе и защиты наших прав. Все австралийские граждане и другие жители Австралии должны соблюдать законы Австралии.

Подробнее некоторых о важных законах Австралии можно узнать из части 3 *«Власть и закон в Австралии»*.

Голосовать на федеральных выборах, выборах в органы власти штатов и территорий, а также на референдуме

Голосование – важная обязанность, право и привилегия всех австралийских граждан в возрасте от 18 лет.

Австралийские граждане в возрасте от 18 лет обязаны голосовать на федеральных выборах, выборах в органы власти штатов и территорий, а также на референдуме – голосовании о внесении изменений в конституцию Австралии. Так австралийские граждане выражают свое мнение об управлении страной и вносят свой вклад в выбор пути ее развития.

Голосование на федеральных выборах, выборах на уровне штатов и территорий обязательно. В некоторых штатах голосовать на выборах в органы местного самоуправления не обязательно.

Подробнее о конституции Австралии можно узнать из части 3 *«Власть и закон в Австралии»*.

Защищать Австралию в случае необходимости

Служба в рядах Сил обороны Австралии добровольная, но при необходимости граждане Австралии обязаны встать на защиту Австралии. Крайне важно, чтобы все граждане Австралии были готовы в случае необходимости объединиться для защиты своей страны и образа жизни.

Быть присяжным в случае вызова

Явка по вызову в присяжные обязательна для австралийских граждан в возрасте от 18 лет. Присяжные – это группа обычных австралийцев и австралиек, которые рассматривают доказательства в суде и принимают решение о том, виновен человек или невиновен.

Австралийские граждане, внесенные в список избирателей, могут быть вызваны в присяжные. Суд присяжных помогает обеспечивать открытость и справедливость судебной системы.

Права

Претендовать на заполнение вакансий в государственных органах и Силах обороны Австралии

Одна из привилегий австралийского гражданства – право претендовать на вакансии и работать в государственных органах Австралии – например, в Services Australia или Австралийском налоговом управлении (АТО).

Граждане Австралии также имеют право претендовать на вакансии в Силах обороны Австралии (армии, ВМФ и ВВС).

Баллотироваться на выборах в парламент

Граждане Австралии в возрасте от 18 лет, не имеющие гражданства других государств, могут баллотироваться в законодательные органы федерации, штата или территории. Избрание в любой законодательный орган Австралии – почетное дело, которое, однако, налагает серьезные обязанности.

Подать документы на заграничный паспорт Австралии и свободно въезжать в Австралию

Став гражданином Австралии, Вы получаете право на свободное проживание в Австралии. Вы также получаете право подавать документы на заграничный паспорт Австралии. Выезжая за рубеж в статусе гражданина Австралии, Вы имеете право вернуться в Австралию без визы.

Находясь за рубежом, обращаться за консульской помощью к австралийским должностным лицам.

У Австралии есть посольства, высокие уполномоченные или консульства во многих странах. Находясь за рубежом, Вы можете при необходимости обращаться за помощью к австралийским государственным служащим. Примеры таких ситуаций – массовые беспорядки и стихийные бедствия.

Австралийские должностные лица могут содействовать гражданам Австралии за рубежом в получении временных паспортов, а также консультировать и поддерживать при несчастных случаях, серьезных заболеваниях или смерти.

При посещении другой страны Вы обязаны соблюдать ее законы.

Регистрировать детей, рожденных за рубежом, австралийскими гражданами по праву наследования

Австралийские граждане могут подавать документы на австралийское гражданство по происхождению на своих детей, рожденных за границей.

Участие в жизни австралийского общества

Австралия приветствует активное участие всех граждан в жизни общества. Активные граждане берут на себя ответственность и право формировать будущее Австралии. Например, вы можете вступать в районные и местные общественные организации, заниматься социальной и общественной работой в качестве волонтера, вступать в организации любителей искусства и культуры, а также активно участвовать в политической жизни.

Уплата налогов – еще один ваш важный и непосредственный вклад в жизнь австралийского общества, а также ваша обязанность по закону. Налоги уплачиваются с вашего заработка, будь то работа по найму, собственный бизнес или инвестиции, и перечисляются в АТО. Взимаются также налоги на многие товары и услуги. АТО разъясняет всем гражданам их права и обязанности по уплате налогов в правильном размере.

Многие льготы, которыми пользуются австралийцы, существуют благодаря налогам. Из налоговых поступлений финансируются, например, государственное здравоохранение и образование, оборона, автомобильные и железные дороги, а также социальное обеспечение.

Работая и уплачивая налоги, Вы помогаете государству оказывать эти важные услуги австралийскому обществу. Правительства штатов / территорий и местные советы также собирают налоги для финансирования услуг. Эти услуги обеспечивают Австралии ее сегодняшние мир и процветание.



ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

Власть и закон в Австралии

Власть и закон в Австралии

На церемонии получения австралийского гражданства Вы даёте присягу на уважение и соблюдение австралийских законов. Система государственного управления в Австралии представляет собой парламентскую демократию. Важно, чтобы вы поняли, как устроена система государственной власти, как принимаются законы в нашей парламентской демократии и как они применяются на практике. Также важно понимать, каким образом Вы как гражданин можете выразить свою волю в процессе управления страной.

Как я могу выразить свою волю?

Голосование

Как изложено в части 2, в Австралии граждане в возрасте от 18 лет обязаны зарегистрироваться для голосования на федеральных выборах, выборах в органы власти штатов и территорий и референдумах об изменениях в конституции.

В системе парламентской демократии в Австралии граждане могут выразить свою волю, голосуя за своих представителей в парламенте. Если Вы не зарегистрированы в установленном порядке, то не сможете голосовать на выборах.

Обязательно голосование на общегосударственных выборах и на референдумах о внесении изменений в Конституцию.

Австралийская избирательная комиссия (АЕС) – федеральный орган, ответственный за проведение федеральных выборов и референдумов, а также за ведение федерального списка избирателей. АЕС не подчиняется правительству. На ее решения не могут влиять ни политические партии, ни члены органов власти.

Голосование в Австралии тайное, поэтому можно свободно и безбоязненно голосовать за любого кандидата. Никому не разрешено знать, за кого Вы проголосовали, если только Вы сами не решите об этом рассказать. Если Вы не проголосуете на выборах без уважительной причины, Вам, возможно, придется уплатить штраф. Обязательное голосование – это способ дать гражданам возможность выразить свою волю и выбрать, кто будет управлять государством и представлять их интересы в парламенте.

Обсуждение насущных вопросов с вашим представителем

Граждане Австралии могут обращаться к своему депутату и обсуждать волнующие их вопросы государственной политики. Так все австралийцы могут выразить свою волю при формировании законов и основ государственной политики. Если гражданин говорит своему депутату, что тот или иной закон нужно изменить, депутату следует рассмотреть такое предложение.

Как сформировался наш государственный строй?

Федерация

От прибытия британцев и до 1901 года Австралия состояла из шести отдельных самоуправляемых британских колоний.

У каждой колонии была своя конституция и свои законы об обороне, иммиграции, почте, торговле и транспорте. Однако это создавало трудности во взаимодействии между колониями. Так, торговля и транспорт между колониями дорого обходились и отнимали много времени; были трудности и в правоприменении за границами колоний. Отдельные колонии также имели слабый уровень военной защиты.

Поэтому колонии стремились объединиться в единую австралийскую нацию. Однако наиболее важной причиной было начало формирования единого национального облика Австралии. Австралийские сборные выступали на международных спортивных состязаниях; развивалась австралийская культура в виде популярных песен, поэзии, прозы и изобразительного искусства.

Объединение страны было сложной задачей, однако со временем идея единой австралийской нации воплотилась в жизнь. 1 января 1901 года колонии объединились в федерацию штатов под названием Австралийский Союз.

Австралийская конституция

Закон о конституции Австралийского Союза 1900 года (Конституция Австралии) – это юридический документ, устанавливающий основные правила государственного управления в Австралии. Австралийская конституция в своей первой редакции была принята актом парламента Великобритании в 1900 году. 1 января 1901 года Конституция вступила в силу, и австралийские колонии стали единой независимой нацией – Австралийским Союзом.

Конституцией Австралии был создан парламент Австралийского Союза в составе Палаты представителей и Сената. Конституцией был также предусмотрен Верховный суд Австралии, уполномоченный применять и толковать законы Австралии.

Австралийский народ может изменить Конституцию Австралии голосованием на референдуме – так, на референдуме 1967 года более 90% австралийцев проголосовали за то, чтобы коренные народы учитывались в переписи населения.

На референдуме об изменениях в Конституцию Австралии действует правило «двойного большинства»: за изменения должны проголосовать большинство избирателей в большинстве штатов и большинство избирателей по всей стране.



Как осуществляется контроль над государственной властью?

По Конституции Австралии власть разделена на законодательную (парламент), исполнительную (например, премьер-министр и Кабинет) и судебную (судьи), чтобы вся полнота власти не была сосредоточена в руках одного человека или группы людей.

Законодательная власть

Законодательная власть означает власть принимать законы. Парламент уполномочен принимать и изменять законы Австралии. Парламент состоит из депутатов, избираемых народом Австралии.

Исполнительная власть

Исполнительная власть означает власть применять законы на практике. Исполнительную ветвь власти составляют премьер-министр, министры правительства Австралии и генерал-губернатор. Министры возглавляют министерства в составе правительства.

Судебная власть

Судьи наделены полномочиями толкования и применения закона на практике. Суды и судьи независимы от парламента и правительства.

Эти права определены австралийской конституцией.

Кто является главой австралийского государства?

Главой государства Австралии является король Австралии, Его Величество король Карл III.

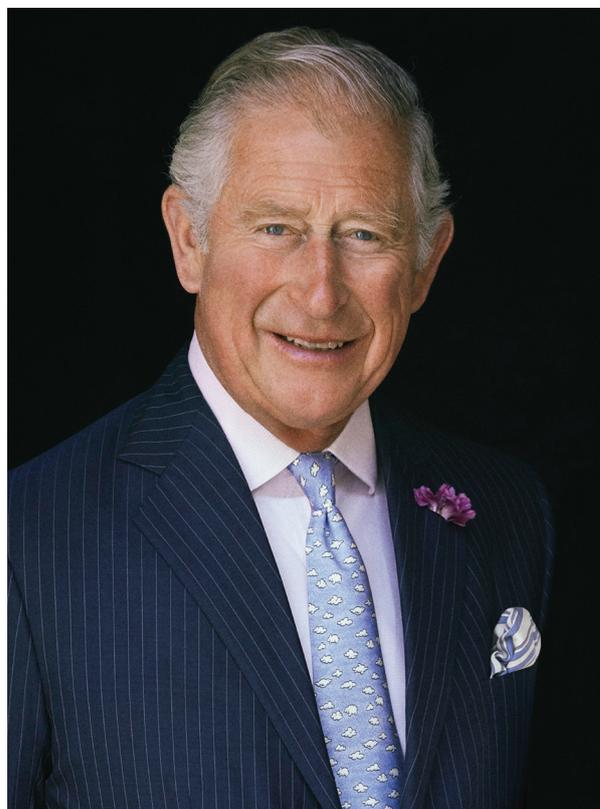
Король Австралии назначает генерал-губернатора своим представителем в Австралии по рекомендации премьер-министра Австралии. Генерал-губернатор действует независимо от всех политических партий. У короля нет повседневной роли в правительстве Австралии.

В каждом штате есть губернатор, который представляет короля в том же качестве, что и генерал-губернатор всей Австралии.

Конституционная монархия

Австралия является конституционной монархией, а это означает, что король является главой государства Австралии, но должен действовать в соответствии с Конституцией. Поскольку король не живет в Австралии, его полномочия делегированы генерал-губернатору Австралии.

Австралийская система парламентской демократии отражает британские и североамериканские традиции, объединенные в уникальном австралийском стиле. В австралийской системе лидером австралийского правительства считается премьер-министр.



Его Величество король Карл III

Роль генерал-губернатора

Генерал-губернатор не входит в состав правительства и должен сохранять нейтралитет.

Генерал-губернатор:

- одобряет все законопроекты, принимаемые австралийским парламентом (это называется «королевская санкция»)
- выполняет церемониальные обязанности
- одобряет назначение австралийского правительства и состав министров, федеральных судей и прочих должностных лиц
- запускает процесс подготовки к федеральным выборам
- выступает в роли главнокомандующего Силами обороны Австралии.

Генерал-губернатор также наделен особыми, так называемыми «резервными полномочиями» (reserve powers), которые он может использовать лишь при особых обстоятельствах.

Кто входит в число австралийских лидеров?

Глава государства

Король Австралии

Генерал-губернатор

Представитель главы государства в Австралии

Губернатор

Представитель главы государства в каждом штате Австралии

Премьер-министр

Лидер австралийского правительства

Премьер

Лидер правительства штата

Главный министр

Лидер правительства территории

Министр правительства

Депутат парламента, ответственный за область государственного управления по поручению председателя правительства

Член (депутат) парламента

Избранный представитель народа в парламенте Австралии или парламенте штата

Сенатор

Избранный представитель штата или территории в австралийском парламенте

Мэр или президент округа

Глава местного самоуправления

Депутат местного совета

Избранный член местного совета

Как управляется Австралия?

Правительство Австралии

Правительство Австралии еще называется Федеральным правительством или правительством Австралийского Союза.

Правительство состоит из депутатов австралийского парламента, состоящего из двух палат:

- Палаты представителей
- Сената.

На федеральных выборах австралийские граждане избирают депутатов в каждую из палат парламента.

Палата представителей

Палата представителей – одна из палат австралийского парламента. Ее еще называют нижней или народной палатой.

Австралия подразделяется на федеральные избирательные округа. Депутаты парламента (парламентарии) представляют интересы населения своего избирательного округа.

Количество депутатов от каждого штата и территории зависит от численности населения соответствующего штата или территории. Всего в Палату представителей избирается более 150 депутатов.

Депутаты парламента и сенаторы обсуждают проекты новых законов в австралийском парламенте. Палата представителей рассматривает, обсуждает и голосует по новым законопроектам или изменениям в действующие законы, а также обсуждает вопросы общегосударственной важности.



Палата представителей

Сенат

Сенат – вторая из палат австралийского парламента. Сенат еще называют Верхней палатой, Ревизионной палатой или Палатой штатов. Избиратели от каждого штата также избирают сенаторов, которые представляют их интересы в Сенате. Все штаты в равной степени представлены в Сенате независимо от численности их населения. Сенаторов всего 76. От каждого штата избирается 12 сенаторов, а от Австралийской столичной территории и Северной территории – по два сенатора.

Сенаторы также рассматривают, обсуждают и голосуют по новым законам или изменениям в действующие законы, а также обсуждают вопросы общегосударственной важности.



Сенат

Органы власти штатов и территорий

В Австралии шесть штатов и две материковые территории. У каждого штата своя конституция и свой парламента. Правительства штата и территории расположены в столицах штатов и территорий. Во главе правительства штата - Премьер, а во главе правительства территории - Главный министр.

Правительства штатов действуют аналогично правительству Австралии. В каждом штате губернатор представляет короля Австралии. В Северной территории генерал-губернатор назначает администратора. Роль и обязанности администратора подобны тем, которые имеет губернатор штата.

У штатов есть права, зафиксированные в Конституции, а у территорий – нет. Штаты имеют право принимать законы самостоятельно, а законы самоуправляющихся территорий могут быть в любое время изменены или отменены правительством Австралии.

На выборах в органы власти штатов и территорий граждане Австралии выбирают представителя от своего района. Эти представители становятся депутатами парламента соответствующего штата или территории.

Органы местного самоуправления

Штаты и Северная территория поделены на самоуправляемые районы, которые могут называться городами (city), округами (shire), городками (town) или муниципалитетами (municipality). В каждом районе действует свой местный районный совет. Советы несут ответственность за благоустройство и оказание услуг местному населению. Депутатов местного совета избирают жители каждого самоуправляемого района.

Чем занимаются три уровня власти?

Главное различие между тремя уровнями власти состоит в том, что хотя их обязанности и могут частично пересекаться, в целом каждый уровень власти оказывает свои услуги.

Федеральное правительство отвечает за:

налогообложение
управление национальной экономикой
вопросы иммиграции и гражданства
помощь в трудоустройстве
почтовые службы и сети связи
социальное обеспечение (пенсии и пособия семьям)
оборону
торговлю и коммерцию
аэропорты и безопасность полетов
вопросы иностранных дел (взаимоотношения с другими странами).

Правительства штатов и территорий в основном отвечают за:

больницы и здравоохранение
школы
автомобильные и железные дороги
лесное хозяйство
работу полиции и скорой помощи
общественный транспорт.

Органы местного самоуправления (и правительство Австралийской столичной территории) отвечают за:

дорожные знаки, регулирование дорожного движения
дороги местного значения, тротуары, мосты
канализацию
парки, детские площадки, бассейны, спортплощадки
кемпинги и караван-парки
инспекции качества продуктов питания и мяса
контроль уровня шума и содержания животных
вывоз мусора
местные библиотеки, залы собраний и общественные центры
отдельные вопросы ухода за детьми и престарелыми
разрешения на строительство
социальное планирование
охрану окружающей среды на местах.

Какова роль политических партий в управлении Австралией?

Политическая партия - это группа людей, разделяющая схожие идеи по поводу того, как должно проводиться управление страной. Они совместно работают над обращением их в законы. Основные политические партии в Австралии – Либеральная партия Австралии, Лейбористская партия Австралии, Националистическая партия и Партия «зеленых».

Большинство парламентариев состоит в той или иной политической партии. Некоторые члены парламента не состоят ни в одной из политических партий; их называют независимыми – independents.

В Австралии у граждан есть право вступить в любую политическую партию по своему усмотрению.

Как формируется правительство Австралии?

Как правило, после выборов политическая партия или партийная коалиция, получившая большинство мест в Палате представителей, формирует австралийское правительство. Руководитель этой партии возглавляет правительство Австралии и становится премьер-министром.

После федеральных выборов вторая по числу мест в Палате представителей партия или партийная коалиция формирует оппозицию. Ее руководитель называется «лидером оппозиции».

Премьер-министр рекомендует депутатов Палаты представителей или сенаторов на посты министров в правительстве Австралии. Генерал-губернатор одобряет назначение премьер-министра и остальных министров.

Каждый министр отвечает за ту или иную отрасль государственного управления («портфель»), например: занятость населения, отношения с коренными народами или государственные финансы. Главы основных министерств составляют Кабинет министров – высший орган принятия решений в правительстве.

Каким образом создаются законы?

Австралийский парламент уполномочен принимать и изменять законы на благо нации.

Предложение члена австралийского парламента ввести новый закон либо внести изменения в существующий называется законопроектом.

Палата представителей и Сенат рассматривают и обсуждают законопроект, после чего голосуют о его принятии.

Если законопроект принят большинством голосов каждой из палат парламента, он поступает к генерал-губернатору.

Генерал-губернатор подписывает законопроект, и он обретает силу закона. Это называется «королевская санкция».

Парламенты штатов и территорий принимают свои законы аналогичным образом.



Как контролируется соблюдение законов?

Суды

Суды в Австралии независимы. Суды решают, виновен человек или нет, а также определяют меру наказания. Суды имеют право принимать решение исключительно на основании представленных им показаний и следственных материалов.

Судьи и магистраты

Судья или магистрат – это высшая инстанция в суде. Судьи и магистраты независимы; никто не вправе влиять на их решение.

Судьи и магистраты назначаются правительством, однако правительство не вправе отозвать их с должности в случае несогласия с принятыми ими решениями.

Присяжные

В судебной системе Австралии человек считается невиновным до тех пор, пока не будет признан виновным в суде. У каждого человека есть право на услуги адвоката в суде.

В некоторых случаях суд может использовать присяжных для установления факта нарушения человеком закона. Роль присяжных в суде – устанавливать, виновен подсудимый или нет. Присяжные – это группа обычных граждан Австралии, случайно отобранных из общих слоев населения. Судья объясняет закон присяжным. Если присяжные на суде по уголовному делу признают подсудимого виновным, судья определяет наказание.

Полиция

Полиция поддерживает мир и порядок в обществе. В ее работу входит охрана жизни и имущества. Она независима от правительства. Если полиция считает, что кто-либо нарушил закон, она вправе его арестовать и представить перед судом. Сотрудники полиции могут давать показания в суде, однако виновность или невиновность человека определяет только суд.

В отдельных штатах и Северной территории есть свои полицейские органы. Они борются с преступностью по законам штатов и территорий.

Есть в Австралии и федеральная полиция – Австралийская федеральная полиция (Australian Federal Police, AFP). AFP расследует преступления против федеральных законов – например, незаконный оборот наркотиков, преступления против государственной безопасности и экологические преступления. Австралийская федеральная полиция также несет общую полицейскую службу в Австралийской столичной территории.

У австралийской полиции сложились хорошие отношения с общественностью. Вы можете заявить о совершенных преступлениях и обратиться за помощью в полицейский участок по месту жительства.

Дача взятки полицейскому в Австралии – серьезное преступление. Даже предложение взятки полицейскому – уже преступление.

Уголовные преступления в Австралии

Знать законы Австралии важно. Если вы нарушите австралийский закон по незнанию, вам все равно могут предъявить обвинение: незнание закона не освобождает от ответственности.

К самым тяжким преступлениям относятся: убийство, нападение, изнасилование, применение насилия к человеку или порча имущества, вооруженный грабеж или кража, половые отношения с детьми или несовершеннолетними, опасное вождение автомобиля, хранение запрещенных наркотических средств, мошенничество.

У каждого есть право на позитивные и безбоязненные отношения с родными, друзьями и близкими. Как и в других странах, в Австралии проявление насилия по отношению к другому человеку считается противозаконным и рассматривается как весьма тяжкое преступление. Сюда относится насилие в быту и в браке, то есть бытовое или семейное насилие. Бытовое и семейное насилие включает в себя действия или угрозы, направленные на контроль партнера через страх или угрозу безопасности. Бытовое и семейное насилие может проявляться в побоях, изоляции члена семьи от друзей и родных, угрозах в адрес детей или домашних животных. Бытовое и семейное насилие неприемлемо и противозаконно.

Совершивший такие преступления, будь то мужчина или женщина, может попасть в тюрьму. Никто не обязан терпеть плохое обращение или причинение себе вреда.

Если вам стало известно, что кому-то грозит опасность, вы должны сообщить об этом в полицию. Более подробную информацию можно получить на сайтах www.respect.gov.au и www.1800respect.org.au

Дорожно-транспортные нарушения

Контроль за соблюдением правил дорожного движения осуществляется правительствами штатов и территорий. Нарушение правил дорожного движения карается штрафами или тюремным заключением. Для вождения автомобиля в Австралии необходимо иметь водительские права, а Ваш автомобиль должен быть зарегистрирован.

Все пассажиры и водитель автомобиля должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Младенцев необходимо перевозить только в специальном автокресле для малышей. Правила дорожного движения очень строгие. Законом запрещено садиться за руль после употребления наркотиков или с повышенным содержанием алкоголя в крови. Также противозаконно держать в руках мобильное устройство, находясь за рулем.



ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

Австралийские ценности



Австралийские ценности

Австралийские ценности свободы, взаимоуважения, справедливости и равенства – залог постоянной защищенности, процветания и мира в нашем обществе.

Наши ценности определяют и формируют уклад жизни в нашей стране; именно в них причина того, почему очень многие стремятся получить гражданство Австралии.

Суть австралийского гражданства в том, чтобы следовать этим ценностям в повседневной жизни в своей социальной среде. Поэтому очень важно, чтобы Вы понимали те ценности, которые все австралийцы должны уважать, разделять и поддерживать.

Наши ценности

Соблюдение принципа верховенства права

Все австралийцы защищены нашими законами и правовыми институтами. Австралийцы понимают значимость законов для поддержания мира и порядка в обществе.

Согласно принципу верховенства права, все австралийцы равны перед законом, и ни один человек и ни одна группа людей не могут попирают закон. В Австралии все должны соблюдать закон и не нарушать его никогда под страхом штрафных санкций. Соблюдать закон нужно, даже если этого никто не увидит.

Австралийские законы распространяются на всех жителей Австралии. Это означает, что независимо от вашего происхождения и культуры вы обязаны соблюдать австралийские законы.

Парламентская демократия

Система государственного управления в Австралии представляет собой парламентскую демократию. Наши законы принимает парламент, избираемый народом. Это означает, что австралийцы принимают участие в управлении своей страной. Источником власти в государстве является австралийский народ, поскольку граждане Австралии голосуют за своих представителей в парламенте.

Голосование в Австралии – обязанность. Это свидетельствует о важности участия в выборах.

Свобода слова

Жители Австралии должны иметь возможность свободно выражать свои мысли в рамках закона. В Австралии можно свободно собираться в общественных и прочих местах для обсуждения социальных или политических вопросов. Можно также говорить и писать то, что думаешь на любую тему, и обсуждать свои взгляды с другими. Газеты, телеканалы и радиостанции наделены такими же свободами.

Австралийцы вправе мирно протестовать против действий органов власти, поскольку терпимость к мирному публичному протесту – важнейшая составляющая демократии.

Абсолютно недопустимо призывать к насилию в отношении другого человека или группы людей (например, из-за их культуры, национальности, вероисповедания или происхождения), потому что это противоречит австралийским ценностям и законам. Незаконно также делать ложные заявления и подстрекать других к нарушению закона. Нужно уважать свободу слова и свободу самовыражения других людей, если они не выходят за рамки закона.

Свобода объединений

В Австралии можно свободно вступать в любую группу и выходить из любой группы в рамках закона. Человек волен вступать в любые законные организации – например, политические партии, профсоюзы, религиозные, культурные или социальные группы. Человека нельзя принуждать вступить в организацию или выйти из нее.

Австралийцы имеют право свободно собираться, в том числе в знак протеста против действий органов власти или организаций. Однако все протесты должны проходить в правовом поле. Это значит, он должен быть мирным, и в его результате не может быть нанесено телесных повреждений людям или ущерба их собственности.

Свобода вероисповедания

В Австралии нет государственной религии; каждый волен исповедовать любую веру на свое усмотрение. Правительство относится одинаково ко всем гражданам, независимо от их религии или убеждений. Однако религиозные обряды не должны нарушать австралийские законы. Религиозные законы в Австралии не имеют юридического статуса.

Австралийские законы в Австралии обязательны для всех, даже если они противоречат законам религиозным. Некоторые религиозные и культурные традиции, например, многоженство или многомужество (состояние в браке одновременно с несколькими людьми) и брак по принуждению, противоречат законам Австралии и сурово наказуемы вплоть до тюремного заключения.

Религиозная нетерпимость в австралийском обществе неприемлема. Всем должны даваться равные возможности преследовать свои цели и интересы независимо от национальности и вероисповедания в рамках законов Австралии.



Всеобщее равенство перед законом

В австралийском обществе ценится всеобщее равноправие независимо от пола, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности, вероисповедания, расы, национального или этнического происхождения. Ряд законов в Австралии защищает человека от предвзятого отношения.

Закон в Австралии применяется так, чтобы не давать послаблений, но и не подвергать дискриминации представителей отдельных социальных групп. Например, к буддистам и последователям других религий отношение то же, что и к христианам. По нашим законам вступить в брак между собой могут в том числе двое мужчин или две женщины.

Мужчины и женщины в Австралии уравниены в правах и могут рассчитывать на равные возможности преследовать свои цели и интересы. Мужчины и женщины равны в правах на образование и труд, могут голосовать на выборах, баллотироваться в законодательные органы, служить в Силах обороны Австралии и полиции, рассчитывать на равное к себе отношение в судебной системе.

Дискриминировать по половой принадлежности запрещено законом. В Австралии работодатель имеет право взять на работу женщину, а не мужчину, если у нее выше квалификация и навыки. Как мужчины, так и женщины имеют право на собственный выбор в вопросах личного характера – например, вступления в брак или выбора религии, и защищены законом от запугивания и насилия. Недопустимо насилие к жене со стороны мужа, да и вообще одного из супругов или

партнеров к другому, потому что физическое насилие по отношению к супруге/супругу в Австралии является уголовным преступлением. Физическое насилие к супруге/супругу неприемлемо ни при каких обстоятельствах и в Австралии является уголовным преступлением.

В Австралии разрешен развод. Как муж, так и жена могут подать в суд заявление о разводе, даже если другой супруг против.

Равенство возможностей и равные шансы

Мы убеждены, что каждый достоин непредвзятого отношения – «fair go», а никаких классовых различий быть не должно. Каждый, независимо от своего происхождения, имеет равные возможности для достижения успеха в жизни; обеспечение каждому равных прав по закону – важный аспект справедливости в австралийском обществе.

В жизни человек всего должен добиваться своим упорным трудом и способностями. Это означает, что решающими факторами при приеме на работу должны быть навыки и опыт соискателя, а не его пол, материальное положение или национальность.

Когда работодателю нужно заполнить вакансию, закон гласит, что должен быть нанят человек, у которого навыки и опыт максимально соответствуют вакансии.

Многие иммигранты в Австралию своим упорным трудом и предприимчивостью преуспели в бизнесе, на профессиональном поприще, в искусстве, на государственной службе и в спорте.



Взаимоуважение и терпимость к окружающим

В Австралии люди должны уважать свободу и достоинство других людей, их мнения и выбор.

Применять насилие к другому человеку противозаконно. Законом запрещено насилие любого рода, включая словесные оскорбления и физические издевательства. Австралийцы верят в возможность мирного инакомыслия, а самое главное – в право чувствовать себя в безопасности и не бояться насилия и запугивания.

По законам Австралии очень строго ограничен возраст совершеннолетия – 16 или 17 лет в зависимости от штата или территории. Например, в Австралии 20-летний мужчина не может вступать в половые отношения с 15-летней девочкой, потому что это противозаконно во всех австралийских штатах и территориях.

В Австралии следует поддерживать законные действия полиции. Вы должны подчиняться всем законным требованиям сотрудников полиции, потому что все австралийцы обязуются соблюдать закон.

В Австралии ценятся принципы взаимоуважения и терпимости. Это означает прислушиваться к другим и уважать их взгляды и мнения, даже если они отличаются от ваших собственных.

Люди должны проявлять взаимотерпимость, если выясняется, что они не сходятся во мнениях. Расизму в Австралии нет места. Сюда входит изготовление материалов с оскорблениями по расовому признаку и их распространение через интернет и другие источники, а также расистские высказывания в общественных местах и на спортивных мероприятиях.

Наше общество

Ваш вклад в общее дело

Гражданство дает Вам возможность полного участия в гражданской и общественной жизни нашей страны. Это означает, что Вы готовы исполнять свои обязанности гражданина Австралии. В австралийском обществе от каждого ожидается активное участие в общественной жизни. Каждый обязан по возможности материально обеспечивать себя и свою семью.

Сострадание к тем, кто нуждается

В Австралии развит дух товарищества – mateship. У нас принято помогать друг другу в трудную минуту. Это значит, например, привезти еду пожилому соседу, отвезти друга на прием к врачу или навестить больного, престарелого или одинокого человека.

В этом духе товарищества Австралия имеет сильную традицию общественной работы и волонтерства – заботы друг о друге и скрепления общества. Волонтерство – это прекрасная возможность поделиться знаниями, приобрести новые навыки, углубить свою интеграцию в австралийское общество и чувство принадлежности к нему. В Австралии есть много возможностей для волонтерской работы.

Английский как национальный язык

В австралийском обществе английский язык ценится как национальный язык Австралии и как важный объединяющий элемент общества. Жителям Австралии нужно стараться освоить английский язык.

Овладевать английским важно: это помогает получить образование, работу и полнее интегрироваться в общество. Это необходимо для экономической активности и сплочения общества. Претенденты на австралийское гражданство должны добросовестно стараться овладеть английским языком, если он для них не родной.

Участие в охране общественного порядка

В Австралии каждый обязан участвовать в защите австралийского общества. Например, если житель Австралии заподозрит, что его друг или сосед планирует тяжкое преступление, он должен как можно скорее сообщить об этом в австралийские государственные органы. Так мы можем обезопасить наше общество.

Точно так же, если житель Австралии увидит или узнает о жестоком обращении с ребенком, он должен сообщить об этом в полицию для проведения расследования.

Агрессия в интернете в Австралии неприемлема. Другое ее название – киберагрессия (cyber abuse). Из примеров можно привести размещение в интернете чужих интимных фото и видео без разрешения, преследование в интернете, расистские высказывания о человеке в интернете. Многие виды агрессии в интернете в Австралии запрещены законом.

Верность Австралии

Вступая в австралийское гражданство, соискатели присягают на верность Австралии и ее народу. Австралийским гражданам разрешено иметь гражданство другой страны или стран, если это не противоречит законам таких стран. Это называется двойным или множественным гражданством. Но даже при наличии у него гражданства другой страны австралийский гражданин в Австралии всегда обязан соблюдать все австралийские законы. Некоторые австралийские законы распространяются на граждан Австралии даже за границей. Так, закон запрещает австралийцам вступать в любые половые отношения с детьми младше 16 лет как в Австралии, так и за ее пределами.

Австралийское общество строится на наших общих обязательствах не подрывать интересы и безопасность Австралии. Например, размещение в социальных сетях документов, содержащих государственную тайну, подрывало бы интересы Австралии. Точно так же разжигание недоверия и страха перед той или иной этнической группой нанесло бы ущерб отношениям в австралийском обществе.

Австралийцы объединяются и заботятся друг о друге и в трудные, и в счастливые времена. Во время разрушительных лесных пожаров в Австралии в 2019-20 гг., приведших к большим человеческим жертвам и тяжелому материальному и экологическому ущербу, многонациональные сообщества собирали денежные средства, одежду и продовольствие в пользу пострадавших от пожаров. Так, китайские, вьетнамские и камбоджийские землячества в Виктории собирали пожертвования в торговых центрах и вели фандрайзинг на своих местных мероприятиях, а сикхская община пожертвовала многие тысячи бутылок воды погорельцам и пожарным Квинсленда.



Заключение

Наши демократические институты и общеавстралийские ценности создали мирное и стабильное общество.

Мы разделяем богатую и уникальную культуру. Став гражданином Австралии, Вы становитесь частью истории нашей нации и вносите свой вклад в наше будущее. Австралия приветствует Вас. Гражданство – это наша общность и единство.

Глоссарий к разделу, включенному в тест

аборигены и островитяне Торресова пролива

народы аборигенов и островитян Торресова пролива первыми заселили Австралию

Аборигенов и островитян Торресова пролива примерно три процента в общей массе населения Австралии.

австралийская государственная служба

государственные органы и люди, состоящие в них на службе

В Австралии Пол устроился на государственную службу в Services Australia.

Австралийская комиссия по правам человека

независимая комиссия, рассматривающая жалобы на дискриминацию и нарушение прав человека

О проявлениях расизма можно сообщать в Австралийскую комиссию по правам человека.

общественные беспорядки

демонстрации и забастовки, в которых участвует большое количество людей, обычно протестующих против решения или политики правительства

Когда правительство приняло негодные народу законы, вспыхнули общественные беспорядки.

коалиция

объединение двух или более политических партий, обычно в целях формирования правительства или оппозиции

После выборов не оказалось партии с большинством мест в Палате представителей, поэтому две партии со схожими идеями объединились для формирования коалиции.

комиссия

группа людей, наделенных официальной ответственностью

Выборы организует независимая комиссия.

Конституция

высший закон Австралии, который обязано соблюдать правительство

Конституция устанавливает законодательную, исполнительную и судебную власть.

конституционная монархия

государство, во главе которого стоит король или королева, чьи полномочия ограничиваются конституцией

По нашей конституции Австралийский Союз – конституционная монархия, а глава нашего государства – король или королева Великобритании.

суд

место, где проходят слушания дел судьей или магистратом

Когда люди нарушают закон, они могут предстать перед судом.

суд по уголовному делу

слушание фактов в суде для установления вины или невиновности подсудимого

После суда по уголовному делу грабитель был отправлен в тюрьму.

агрессия в интернете

угрозы, запугивание, преследование или унижение человека с помощью технических средств с намерением причинить боль

В Австралии многие виды агрессии в интернете запрещены законом; о них нужно сообщать в полицию, а также в администрацию соответствующего онлайн-сервиса – например, социальной сети.

демократия

народное управление страной посредством избранных представителей

Грейс была счастлива жить при демократии, где у нее было право голосования за своего представителя в парламенте.

бытовое и семейное насилие

действия или угрозы, направленные на контроль партнера через страх или угрозу безопасности. Бытовое и семейное насилие неприемлемо и противозаконно

Бытовое и семейное насилие в Австралии противозаконно, о нем нужно сообщать в полицию.

незаконный оборот наркотиков

перевозка или покупка наркотиков для незаконного сбыта

Джесс отправили в тюрьму за незаконный оборот наркотиков.

выборы

процесс избрания гражданами своего представителя в парламенте

Австралийские граждане в возрасте 18 лет и старше обязаны голосовать на выборах.

список избирателей

список людей, зарегистрировавшихся для голосования на выборах или референдуме

Когда Джен пришла на избирательный участок, сотрудник комиссии нашел ее имя в списке избирателей.

избирательный округ

округа, жители которых избирают депутатов Палаты представителей

Избирательные округа по-английски называют «electorates», «districts», «divisions» или «seats».

равенство

одинаковый статус

Австралийцы верят во всеобщее равенство.

охранять правопорядок

обеспечивать соблюдение законов

Полиция охраняет правопорядок и общественное спокойствие.

исполнительная власть

власть и полномочия контролировать соблюдение законов; одна из трех ветвей власти по Конституции Австралии

Министры австралийского правительства и генерал-губернатор наделены исполнительной властью для приведения в действие законов, созданных австралийским парламентом.

равные возможности (fair go)

каждый, независимо от происхождения, имеет равные возможности для достижения успеха в жизни

Австралийцы убеждены, что каждый заслуживает равных возможностей – fair go.

федерация

объединение колоний в единую нацию при сохранении за ними ряда полномочий

В 1901 году колонии объединились в федерацию под названием Австралийский Союз.

Первый флот

группа из 11 судов, отправившаяся из Британии под командованием капитана Артура Филлипа (Arthur Phillip) для организации каторжной колонии в Новом Южном Уэльсе

Первый флот вошел в Сиднейскую бухту 26 января 1788 года.

цветок-эмблема

национальный цветок

Цветок-эмблема Австралии – густоцветковая (золотистая) акация.

брак по принуждению

брак, в котором у одного или обоих супругов не было свободного выбора

Она всегда была несчастлива в браке по принуждению и хотела уйти от мужа.

с этого момента и навеки

с настоящего момента и в будущем

На церемонии получения австралийского гражданства Вы даете обещание хранить верность Австралии с этого момента и навеки.

визитная карточка

широко известная достопримечательность
Оперный театр – визитная карточка Сиднея.

коренные народы

австралийские аборигены и/или островитяне Торресова пролива
Коренные народы первыми заселили Австралию.

интеграция

процесс адаптации мигрантов и их полноценного включения в жизнь постоянно развивающегося общества
Со временем мигранты выигрывают от интеграции в Австралию и местное население.

судебная власть

власть и полномочие толкования и применения законов, одна из трех ветвей власти согласно австралийской конституции
Судебная власть в Австралии принадлежит судам.

законодательная власть

власть и полномочия по созданию и изменению данных законов, одна из трех ветвей власти согласно австралийской конституции
Конституция наделяет парламент законодательной властью.

свободы (свобода)

личная свобода и независимость
В нашем демократическом обществе у людей есть свобода слова, самовыражения, свобода вероисповедания и объединений. Мы ценим эти свободы.

магистрат

судья (председатель) в суде низшей инстанции
Магистрат признал рабителя виновным и отправил его в тюрьму.

товарищество

оказание и получение помощи от других, особенно в трудные времена
Когда у меня сломалась машина, другие водители помогли мне ее толкать, проявив дух товарищества.

национальный гимн

национальная песня
Национальный гимн Австралии называется «Advance Australia Fair».

парламентская демократия

государственный строй, основанный на регулярно проводимых выборах гражданами депутатов в парламент
При парламентской демократии люди голосуют за своих представителей.

политическая партия

группа людей со схожими взглядами на управление страной, обычно баллотирующаяся в органы власти
Члены политической партии проводят регулярные заседания, например, с целью обсуждения улучшения системы общественного транспорта.

расизм

предвзятое отношение, дискриминация, притеснения или ненависть к человеку по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, национального или этнического происхождения
Проявления расизма в Австралии запрещены законом, о них нужно сообщать в полицию. С жалобой также можно обратиться в Австралийскую комиссию по правам человека.

референдум

голосование всех зарегистрированных участников по вопросу внесения предложенных поправок к австралийской конституции
На референдуме 1967 года избиратели проголосовали за учет коренных народов в переписи населения.

депутат

человек, который действует или выступает от лица других

Моему депутату в местном совете понравилась моя идея, и он представил ее на заседании совета.

относиться с уважением

проявлять уважение к человеку как к личности или к принятому им решению

Эмили была рада, что ее семья с уважением отнеслась к ее решению обратиться в буддизм.

верховенство права

все люди, включая граждан и органы власти, обязаны соблюдать закон

Принцип верховенства права требует от каждого жителя Австралии, включая премьер-министра, соблюдать все австралийские законы.

тайное голосование

система голосования, при которой люди голосуют конфиденциально, чтобы никто не мог повлиять на них или оказать давление для достижения определенных результатов

При тайном голосовании никто не наблюдает за тем, как вы голосуете.

светский

отделенный от религии

В светском обществе официальной религии не существует.

самообеспечение

способность обеспечивать свои собственные нужды без посторонней помощи

Устроившись на работу, он смог сам покупать себе еду и платить за аренду жилья. Он перешел на самообеспечение.

Services Australia

австралийский государственный орган, в компетенции которого находится широкий спектр медицинских и социальных выплат, пособий и услуг через системы Medicare, Centrelink и Child Support

Services Australia выплачивает пособия через Centrelink и другие службы.

установить

построить, организовать, начать

Губернатор Филлип установил первую колонию в Новом Южном Уэльсе.

округ

территориальная единица местного самоуправления

Дороги в моем округе очень безопасны.

социальное обеспечение

правительственные пенсии и льготы в помощь безработным, инвалидам, престарелым и прочим нуждающимся людям

Когда Чанг потеряла работу, ей пришлось обратиться в службу социального обеспечения.

Австралийское налоговое управление (АТО)

австралийский государственный орган, ведающий налоговой и пенсионной системами, которые обеспечивают и финансируют услуги населению Австралии

Каждый год большинство австралийцев подает налоговые декларации в Австралийское налоговое управление.

ценности

принципы, согласно которым человек решает, что правильно, а что нет, и как действовать в различных ситуациях

У Австралии есть общий набор ценностей, которые мы называем австралийскими ценностями.

волонтер

человек, посвящающий свое время другому человеку или организации, не ожидая оплаты за свой труд

Раза – волонтер, он обучает английскому, выезжая на дом к ученикам.



Конец раздела, включенного в тест